

NGHE HAY LÀM? BẠN THUỘC LOẠI NÀO?
HEARER OR DOER: WHICH ONE ARE YOU?

Gia-cơ / James 1:22–25

Nghe có đủ không? Is Hearing Enough?

- Nghe rất nhiều nhưng không phải lúc nào cũng làm
- Nghe không đồng nghĩa với vâng lời
- Lời Chúa phải biến đổi đời sống
- We hear many things but do not always obey
- Hearing is not the same as doing
- God's Word must transform life



Nghe có đủ không?
Is Hearing Enough?



1. Nghe mà không làm - Hearing Without Doing

Gia-cơ James 1:22

Hãy thực hành Lời Chúa, đừng tưởng chỉ nghe là đủ mà tự lừa dối.

But prove yourselves doers of the word, and not just hearers who deceive themselves.

1. Nghe mà không làm - Hearing Without Doing

- Lừa dối chính mình
- Quen thuộc nhưng không biến đổi
- Kiến thức không thay thế vâng lời
- Self-deception
- Familiarity without transformation
- Knowledge does not replace obedience



1. Nghe mà không làm - [Hearing Without Doing](#)

2. Tấm gương thuộc linh - The Spiritual Mirror

Gia-cơ James 1:23-24

Kẻ nào nghe Lời Chúa mà không thực hành cũng giống như một người soi mặt trong gương, [24](#) thấy rồi bỏ đi, quên ngay mặt mình như thế nào.

For if anyone is a hearer of the word and not a doer, he is like a man who looks at his natural face in a mirror; ²⁴ for once he has looked at himself and gone away, he has immediately forgotten what kind of person he was.

2. Tấm gương thuộc linh - The Spiritual Mirror

- Lời Chúa như chiếc gương
- Soi thấy nhưng không thay đổi
- Nghe rồi quên

- God's Word is a mirror
- Seeing but not changing
- Hearing and forgetting

2. Tắm gương thuộc linh - The Spiritual Mirror

- Thấy rõ tình trạng mình
- Không hành động sau khi nghe
- Đời sống không thay đổi
- Seeing true condition
- No response after hearing
- Life remains unchanged



2. Tắm gương thuộc linh - [The Spiritual Mirror](#)

3. Nghe và làm – Hearing and Doing Gia-cơ James 1:25

Nhưng người nào chăm chú nhìn vào luật toàn hảo là luật đem lại tự do lại kiên trì tuân giữ, không phải nghe rồi quên đi, nhưng thực hành luật đó, thì sẽ được phước trong việc mình làm.

But one who has looked intently at the perfect law, the law of freedom, and has continued in it, not having become a forgetful hearer but an active doer, this person will be blessed in what he does.

3. Nghe và làm – Hearing and Doing

- Luật pháp của sự tự do
- Kiên trì vâng lời
- Phước hạnh trong việc làm
- The law of liberty
- Persevering obedience
- Blessing in doing



3. Nghe và làm – Hearing and Doing

Ứng dụng thực tiễn - Practical Application

- Lời Chúa đã thay đổi gì?
 - Có điều gì đang trì hoãn vâng lời?
 - Gia đình & công việc phản ánh Lời Chúa?
-
- How has God's Word changed you?
 - Is there delayed obedience?
 - Does your life reflect Scripture?

Lời mời gọi - A Call to Obey

- Nghe mà không làm → tự lừa dối
 - Nghe và làm → phước hạnh
 - Hãy vâng lời hôm nay
-
- Hearing only → deception
 - Hearing and doing → blessing
 - Obey today

Lời cầu nguyện kết - Closing Prayer

- Xin Chúa giúp chúng con không chỉ nghe
- mà còn sống theo Lời Ngài.
- Lord, help us not only to hear
- but to live out Your Word.

